



118996

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7228149 / 15.09.2020
Purch. ord. no.: 5500041214
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021347 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 394,760 KG Net weight 328,560 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510312261 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510312261 Position1	30 PC	328,560 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	1 PC	15 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	6 PC	52 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/09/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplar für den Expediteur
bleu = Exemplar für le destinataire
vert = Exemplar pour le transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20007176 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim 70076 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Haly		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim AS 82111						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Rückzahlung Remboursement
14 Rückerstattung Remboursement				22 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				23 KUEHNLE + PÄGEL S.r.l.		
21 Ausgegeben in Etabli Magna PT B.V. & Co. KG				24 Reception des marchandises Date 18 SET 2020		
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				23 SCHWEITZER GMBH + CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Tammerfeld 71534 Ludwigsburg 71441-24810 www.schweitzer-spedition.de		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang von 91438 Bad Windsheim km				26 Vertragspartner des Frachtführers		
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.